

PHILIPPINE CONSULATE GENERAL
CHONGQING, CHINA
菲律宾驻重庆总领事馆
REQUEST FOR QUOTATION
询价单

The Philippine Consulate General in Chongqing, China intends to procure Laminating Machine.
菲律宾驻重庆总领事馆欲采购一台塑封仪。

The details of the procurement are as follows:
菲采购详情如下：

Name of Project 项目名称	: Procurement of Laminating Machine 塑封仪采购
Specifications 配置	: See attached Annex A for complete specifications, including the quotation form. 详细配置请查看附件 A 及报价单
Approved budget 获批预算	: Not to exceed RMB 700.00 不超过 700 元

Please submit a signed quotation and indicate your acceptance of the attached specifications for the procurement. The Consulate General accepts quotations submitted directly or by facsimile or email at the following address and fax numbers:

请提交带有签字的报价单，并注明贵司接受的采购规格。总领事馆接受以直接或以传真，电邮方式提交的报价，报价地址及传真号码如下：

•Unit 2202-2203, 22nd Floor, Chongqing World Financial Center No. 188 Minzu Road, Jiefangbei, Yuzhong District, Chongqing, PROC
重庆市渝中区民族路 188 号，环球金融中心 2202-2203。

•Fax nos. (+86 23) 6372-9809
传真：(+86 23) 6372-9809

•Email: chongqingpcg@gmail.com or 578594189@qq.com
邮箱：chongqingpcg@gmail.com 或 578594189@qq.com

The deadline for submission of quotations is 12:00 p.m. of 20 September 2023. For inquiries, please may contact Ms. Wang Wanyi at telephone No. 023-63810832.

Very truly yours,
诚挚的

ARLENE C. PASCASIO-RACHO
潘雅琳

Authorized Representative
授权代表

15 September 2023

Annex "A"

QUOTATION FORM

报价单

(DATE 日期)

Philippine Consulate General, Chongqing, China
Unit 2202-2203, 22nd Floor, Chongqing World Financial Center
No. 188 Minzu Road, Jiefangbei, Yuzhong District, Chongqing, PROC
重庆市渝中区民族路 188 号, 环球金融中心 2202-2203

Sir/Madam:

尊敬的先生/女士:

After having carefully read and accepted the terms and conditions in the Request for Quotation, hereunder is our quotation/s for the item/s as follows:

在仔细阅读并接受询价单中的条款和条件后, 我们就下列项目进行报价:

PARTICULARS 具体要求	CONTRACT PRICE 合同金额
Procurement of Laminating Machine 塑封仪采购 • Paper size: A6, A5, A4, A3 适用于 A6, A5, A4, A3 等纸张 • Cold and Hot Laminator 有加热功能 • Anti-Blocking System (ABS) 防抱死系统 • 220 V AC Input Voltage 220v 电压	
TOTAL 总金额 RMB	

(Amount in Words)

The above-quoted prices are inclusive of all costs and applicable taxes.
上述报价已包含所有费用及税费。

Very truly yours,

Name of Company 公司名称

Name/Signature of Representative 代表签字

Contact No. 联系电话